I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1600/68 VAN DE RAAD

van 15 oktober 1968

betreffende de financiering door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw van de uitgaven welke voortvloeien uit de bijzondere maatregelen van de Italiaanse Republiek bij de invoer van voedergranen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement (1),

Overwegende dat de Italiaanse Republiek, ingevolge artikel 23, leden 1 en 2, van Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (2), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 643/68 (3), de heffingen bij de invoer van voedergranen kan verminderen, op voorwaarde dat een even hoge subsidie wordt toegekend voor leveringen van dezelfde granen uit de Lid-Staten;

Overwegende dat de toepassing van deze bepaling van invloed is op verwerkte produkten en bepaalde gedenatureerde produkten die deze kunnen vervangen; dat de Raad, overeenkomstig artikel 23, lid 4, van Verordening nr. 120/67/EEG, de nodige maatregelen moet treffen ter voorkoming van distorsies van de mededinging in het handelsverkeer in deze produkten;

Overwegende dat, wanneer de Italiaanse Republiek artikel 23, lid 2, van Verordening nr. 120/67/EEG toepast, krachtens artikel 18 van Verordening nr. 191/67/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van de op basis van granen verwerkte produkten (4) een subsidie moet worden toegekend voor de leveringen van sommige van deze verwerkte produkten uit de andere Lid-Staten; dat de Verordeningen nr. 194/67/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de regeling voor mengvoeders op basis van granen (5), nr. 360/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van de op basis van granen en rijst verwerkte produkten (6), nr. 235/67/EEG van de Commissie van 30 juni 1967 betreffende de denaturering van suiker voor voederdoeleinden (7) en nr. 172/67/EEG van de Raad van 27 juni 1967 houdende algemene regels voor de denaturering van tarwe en van voor de broodbakkerij geschikte rogge (8) in de toekenning van soortgelijke subsidies voorzien; dat in deze vijf verordeningen eveneens wordt vastgesteld hoe deze subsidies worden bepaald;

Overwegende dat al deze maatregelen het mogelijk maken de doelstellingen te bereiken van de gemeenschappelijke marktordeningen; dat het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw hiertoe is ingesteld bij Verordening nr. 25 inzake de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (9); dat de uitgaven die uit deze maatregelen voortvloeien, derhalve voor financiering uit het Fonds, afdeling Garantie, in aanmerking dienen te komen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. In afwijking van de artikelen 5 tot en met 8 van Verordening nr. 17/64/EEG van de Raad van 5 febru-

(1) PB nr. C 55 van 5. 6. 1968, blz. 19.
(2) PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.
(3) PB nr. L 122 van 30. 5. 1968, blz. 1.
(4) PB nr. 133 van 29. 6. 1967, blz. 2797/67.
(5) PB nr. 133 van 29. 6. 1967, blz. 2813/67.
(6) PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 13.
(7) PB nr. 137 van 30. 6. 1967, blz. 2940/67.
(8) PB nr. 130 van 28. 6. 1967, blz. 2602/67.
(9) PB nr. 30 van 20. 4. 1962, blz. 991/62.

ari 1964 betreffende de voorwaarden voor het verlenen van bijstand door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (1) komen voor financiering uit het Fonds, afdeling Garantie, in aanmerking de uitgaven die voortvloeien uit de subsidies die worden verleend uit hoofde van artikel 23, leden 1, 2, 4 en 4 bis, van Verordening nr. 120/67/EEG alsmede uit hoofde van de communautaire bepalingen die in de sector suiker zijn vastgesteld ten einde er rekening mee te houden dat Italië van de in genoemd artikel 23 neergelegde bevoegdheid gebruik maakt.

2. Het Fonds vergoedt de werkelijke uitgaven die door de Lid-Staten zijn gedaan in verband met de subsidies, bedoeld in artikel 23, leden 1 en 2, van Verordening nr. 120/67/EEG, in artikel 18 van de Verordeningen nr. 191/67/EEG, nr. 194/67/EEG en nr. 360/67/EEG, in artikel 2 van Verordening nr. 235/67/EEG en in artikel 6 bis van Verordening nr. 172/67/EEG, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 644/68 (4).

3. Voor zover nodig stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, de wijze vast waarop de uitgaven worden overgenomen die voortvloeien uit subsidies die zijn verleend krachtens de in lid 1 bedoelde bepalingen.

Artikel 2

Voor de in artikel 1 bedoelde uitgaven worden verzoeken om vergoeding ingediend overeenkomstig artikel 9 van Verordening nr. 17/64/EEG, dat is gewijzigd bij Verordening nr. 741/67/EEG (5), en overeenkomstig de beschikkingen inzake bijstand van het Fonds die door de Commissie zijn vastgesteld krachtens artikel 10 van genoemde verordening, dat eveneens is gewijzigd bij Verordening nr. 741/67/EEG.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 15 oktober 1968.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. SEDATI

VERORDENING (EEG) Nr. 1601/68 VAN DE RAAD

van 15 oktober 1968

tot verbetering van de tekst in de Nederlandse taal van Verordening nr. 120/67/EEG voor wat betreft de benaming van bepaalde graansoorten en tot wijziging van artikel 23 van die verordening

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat de tekst in de Nederlandse taal van artikel 1 van Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (2), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 830/68 (3), enkele fouten bevat voor wat betreft de benaming van bepaalde graansoorten; dat het noodzakelijk is, deze te verbeteren;

Overwegende dat het dienstig is de intracommunautaire handel in voedergranen zoveel mogelijk te vergemakkelijken; dat het derhalve noodzakelijk is de uitkering van de subsidie die moet worden verleend voor leveringen van deze granen uit de andere Lid-Staten naar Italië, te bespoedigen, indien Italië gebruik maakt van de mogelijkheid die in artikel 23 van Verordening nr. 120/67/EEG aan dit land is gegeven; dat

(1) PB nr. 34 van 27. 2. 1964, blz. 586/64.
(2) PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.
(3) PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 23.
(4) PB nr. L 122 van 30. 5. 1968, blz. 3.
(5) PB nr. 258 van 25. 10. 1967, blz. 2 .